

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2022-2155 del 29/04/2022
Oggetto	REGOLAMENTO CE 1013/2006 E S.M.I., ART. 9, COMMA 2 - NOTIFICA IT 025179 - HERAMBIENTE SPA - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IL TRASPORTO TRANSFRONTALIERO DI RIFIUTI DESTINATI A RECUPERO
Proposta	n. PDET-AMB-2022-2300 del 29/04/2022
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna
Dirigente adottante	Ermanno Errani

Questo giorno ventinove APRILE 2022 presso la sede di P.zz Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, Ermanno Errani, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.i, art. 9, comma 2.

Notifica IT 025179 - Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero:

Notifica:	IT 025179
Notificatore:	Herambiente Spa - Via C. Berti Pichat 2/4 – 40127 Bologna
Produttore:	Herambiente Spa – SS309 Romea Km 2,6 – 48123 Ravenna
Impianto recupero finale:	Durming Entsorgung und Logistik GmbH – Antwerpenerstrasse 19 D-90415 Nürnberg
Operazione di trattamento:	R5
Numero viaggi previsti:	360
Allegati	Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato 1) – Itinerario (Allegato 2)

APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 025179

I. Decisione

1. La notifica **IT 025179** relativa al trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi:

codice EER: 19 03 04* (rifiuti contrassegnati come pericolosi, parzialmente stabilizzati
diversi da quelli di cui al punto 19 03 08)

codice di Basilea: non elencato

codice Y: non elencato

quantità totale 10.000 tonnellate

codice di pericolosità H: HP4 – HP7 - HP14

tipo di imballaggio: 8 (alla rinfusa)

stato fisico: 2 (solido)

destinati all'impianto **Durmin Entsorgung und Logistik GmbH** per essere sottoposti all'operazione di recupero **R5**

è approvata, ai sensi dell'art. 9 , comma 2 del Reg. CE 1013/2006 e s.m.i.

2. La presente decisione è valida fino al **06/03/2023**

3. La presente decisione non è trasferibile.

4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.

5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.

6. La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.

7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.

II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con codice EER 19 03 04* saranno generati in territorio italiano e provenienti dall'impianto della ditta **Herambiente Spa**, SS 309 Romea, Km 2,6 (impianto Disidrat) e conferiti all'impianto della Società **Durmin Entsorgung und Logistik GmbH** - Antwerpenerstrasse 19 D-90415 Nürnberg.
2. Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
3. Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie IT 025179.
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
5. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
6. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di recupero indicato nella casella 10 del documento di notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
7. Preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica IT 025179, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).
Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
9. La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

III. Avvertimenti

1. I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.
2. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale.
3. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze imprevedute non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
4. Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implicino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.
5. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.

6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. Le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED", (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.
7. Ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m. ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;
8. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d) del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero dei rifiuti.
9. Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.
10. Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro recupero come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Reg. (CE) 1013/2006, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche;
11. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.
12. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.
13. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
 - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
 - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
 - i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
 - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
14. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Ditta Herambiente Spa, SS 309 Romea Km. 2,6 (Impianto Disidrat), in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale, in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione per il recupero dei rifiuti in oggetto.

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del Dlgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione per la ditta Herambiente Spa, nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa Pubblicato dalla Prefettura di Bologna (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 aprile 2013 e s.m.i.

L'Autorità di destino Regierung Von Mittelfranken, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., ha rilasciato in data 14/04/2022 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal 14/04/2022 al 06/03/2023.

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di ARPAE effettuato dalla Herambiente Spa.

V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione

- Regolamento (CE) n.1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti;
- D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti;
- Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti";
- Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE);
- Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

IL DIRIGENTE
SERVIZIO AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI RAVENNA
Dott. Ermanno Errani
firmato digitalmente

Allegati: n. 3

- Doc. IA
- Elenco Vettori (Allegato 1)
- Itinerario (Allegato 2)



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

DIREZIONE GENERALE PER I RIFIUTI E L'INQUINAMENTO

Struttura Autorizzativa e Concessioni di Ravenna
Piazza dei Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna
C.F. 0429060370

25/9/2022 15:41

Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontaliere di rifiuti

1. Esportatore/notificatore N. registrazione: Nome: HERAMBIENTE SPA Indirizzo: VIALE BERTI PICHAT 2/4, I-40127 BOLOGNA Persona da contattare: COSETTA PENAZZI Tel: +39 051 4225 443 Fax: === E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it		3. Notifica N.: IT 025179 Oggetto della notifica A.(i) Spedizione unica: ☐ (ii) Spedizione multipla: ☒ B.(i) Smaltimento (1): ☐ (ii) Recupero: ☒ C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2/3) sì ☐ no ☒													
2. Importatore/destinatario N. registrazione: I56450013 Nome: DURMIN ENTSGUNG UND LOGISTIK GmbH Indirizzo: ANTWERPNER STRASSE 19 D-90451 NUERNBERG Persona da contattare: ALEKSANDER DOERING - NICO DEIS Tel: +49 911641939 -272 Fax: +49 911641939228 E-mail: doering@diegruenenengel.com - deis@diegruenenengel.com		4. Numero totale di spedizioni previste: 360 5. Quantitativo effettivo Tonnellate (Mg): 10.000 m³													
8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione Nome (7): Indirizzo: SIEHE ANLAGE-VEDI ALLEGATO Persona da contattare: Tel: Fax: E-mail: Mezzi di trasporto (5): R-T-R		6. Durata prevista della(e) spedizione(i)(4): Prima partenza: 07.03.2022 Ultima partenza: 06.03.2023 7. Tipo(i) di imballaggio (5): 8=SCHUETTIGUT-SFUSO Prescrizioni particolari per la movimentazione (6): sì ☐ no ☒ 11. Operazione(i) di smaltimento/recupero (2) Codice D / Codice R (5): R5 Tecnica utilizzata (6): RECUPERO/RICICLAGGIO DI ALTRE SOSTANZE INORGANICHE / VERWERTUNG/RUECKGEWINNUNG VON ANDEREN ANORGANISCHEN STOFFEN Motivo dell'esportazione (1/6): SIEHE ANLAGE-VEDI ALLEGATO													
9. Generatore(i)/produttore(i) dei rifiuti (1/7/8) N. registrazione: Nome: HERAMBIENTE SPA (DISIDRAT ANLAGE) Indirizzo: SS 309 ROMEO KM 2.6 n. 272, I- 48123 RAVENNA Persona da contattare: ROBERTO BOSCHI Tel: +39 051 4225 443 Fax: === E-mail: roberto.boschi@gruppohera.it Luogo e processo di produzione (6) I-48123 RAVENNA		12. Denominazione e composizione dei rifiuti (6): Rifiuti contrassegnati come pericolosi parzialmente stabilizzati / Als gefaehrlich eingestufte teilweise stabilisierte Abfaelle 13. Caratteristiche fisiche (5): 2 = fest / solido													
10. Impianto di smaltimento (2): ☐ o impianto di recupero (2): ☒ N. registrazione: I56450013 Nome: DURMIN ENTSGUNG UND LOGISTIK GmbH Indirizzo: ANTWERPNER STRASSE 19 D-90451 NUERNBERG Persona da contattare: ALEKSANDER DOERING - NICO DEIS Tel: +49 911641939 -272 Fax: +49 911641939228 E-mail: doering@diegruenenengel.com - deis@diegruenenengel.com Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: D-90451 NUERNBERG		14. Identificazione dei rifiuti (indicare i codici pertinenti) (i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): nicht gelistet/non elencato (ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): nicht gelistet/non elencato (iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: 19 03 04* (iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: 19 03 04* (v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: 19 03 04* (vi) Altro (specificare): (vii) Codice Y: (viii) Codice H (5): HP4 - HP7 - HP14 (ix) Classe ONU (5): 9 (x) Numero ONU: 3077 (xi) Denominazione ONU: Rifiuto, materia pericolosa per l'ambiente solida, n.a.s., 9, III / Abfall, umweltgefaehrlicher Stoff, (xii) Codice(i) doganale (SA): fest. n.a.g., 9, III													
15. (a) Paesi/Stati interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita -o di entrata (valico di confine o porto) <table border="1"><thead><tr><th>Stato di esportazione/spedizione</th><th>Stato(i) di transito (entrata ed uscita)</th><th>Stato di importazione/destinazione</th></tr></thead><tbody><tr><td>(a) ITALIA -ITALIEN</td><td>AUSTRIA-OESTERREICH</td><td>GERMANIA-DEUTSCHLAND</td></tr><tr><td>(b) ARPAE SAC RAVENNA</td><td>BMK WIEN</td><td>REGIERUNG VON MITTELFRANKEN</td></tr><tr><td>(c) BRENNERO BRENNER</td><td></td><td>KUFSTEIN KIEFERSFELDEN</td></tr></tbody></table>				Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione	(a) ITALIA -ITALIEN	AUSTRIA-OESTERREICH	GERMANIA-DEUTSCHLAND	(b) ARPAE SAC RAVENNA	BMK WIEN	REGIERUNG VON MITTELFRANKEN	(c) BRENNERO BRENNER		KUFSTEIN KIEFERSFELDEN
Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione													
(a) ITALIA -ITALIEN	AUSTRIA-OESTERREICH	GERMANIA-DEUTSCHLAND													
(b) ARPAE SAC RAVENNA	BMK WIEN	REGIERUNG VON MITTELFRANKEN													
(c) BRENNERO BRENNER		KUFSTEIN KIEFERSFELDEN													
16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea): Entrata: Uscita: Esportazione:															
17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1): Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri. Nome dell'esportatore/notificatore: K.GAMBERINI Data: 12.01.2022 Firma: [Firma] Nome del generatore/produttore: R.BOSCHI Data: 12.01.2022 Firma: [Firma]															
18. Numero degli allegati 10															
RISERVATO ALLE AUTORITÀ COMPETENTI															
19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente dei paesi di importazione - destinazione/ transito (1) / esportazione - spedizione (9): Paese: DE 030 Data di ricevimento della notifica: 21.02.2022 Data della conferma di ricevimento: 14.04.2022 Denominazione dell'autorità competente: Regierung von Mittelfranken Timbro e/o firma: [Timbro]		20. Autorizzazione scritta (1/8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di: Autorizzazione rilasciata il: 29 APR. 2022 Autorizzazione valida da: 29 APR. 2022 a: 06 MAR. 2023 Condizioni specifiche: No L4 Denominazione dell'autorità competente: Timbro e/o firma: [Timbro]													
21. Condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni (1) Richiesta alla Commissione di Basilea (2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto (3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii) (4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple															
Struttura Autorizzativa e Concessioni di Ravenna Piazza dei Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna C.F. 0429060370 (5) Cfr. l'elenco delle autorizzazioni e codici nella pagina seguente (6) Aggiungere informazioni più dettagliate se necessario (7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto (8) Se prescritto dalla normativa nazionale (9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE															

Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11) D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.) D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli, ecc.) D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.) D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.) D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.) D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.) D 10 Incenerimento a terra D 11 Incenerimento in mare D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.) D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco	OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11) R 1 Uso come combustibile(ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) – Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE) R 2 Rigenerazione/recupero di solventi R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10 R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11 R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista																																													
TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7) 1. Fusto 2. Barile di legno 3. Tanica 4. Riquadro 5. Sacco 6. Imballaggio composito 7. Contenitore a pressione 8. Alla rinfusa 9. Altro (specificare)	CODICE H E CLASSE ONU (casella 14) <table><tr><th>Classe ONU</th><th>Codice H</th><th>Caratteristiche</th></tr><tr><td>1</td><td>H1</td><td>Esplosivo</td></tr><tr><td>3</td><td>H3</td><td>Materie liquide infiammabili</td></tr><tr><td>4.1</td><td>H4.1</td><td>Solidi infiammabili</td></tr><tr><td>4.2</td><td>H4.2</td><td>Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea</td></tr><tr><td>4.3</td><td>H4.3</td><td>Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili</td></tr><tr><td>5.1</td><td>H5.1</td><td>Ossidanti</td></tr><tr><td>5.2</td><td>H5.2</td><td>Perossidi organici</td></tr><tr><td>6.1</td><td>H6.1</td><td>Sostanze tossiche (effetti acuti)</td></tr><tr><td>6.2</td><td>H6.2</td><td>Sostanze infette</td></tr><tr><td>8</td><td>H8</td><td>Corrosivi</td></tr><tr><td>9</td><td>H10</td><td>Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua</td></tr><tr><td>9</td><td>H11</td><td>Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)</td></tr><tr><td>9</td><td>H12</td><td>Sostanze ecotossiche</td></tr><tr><td>9</td><td>H13</td><td>Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra</td></tr></table>	Classe ONU	Codice H	Caratteristiche	1	H1	Esplosivo	3	H3	Materie liquide infiammabili	4.1	H4.1	Solidi infiammabili	4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea	4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili	5.1	H5.1	Ossidanti	5.2	H5.2	Perossidi organici	6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)	6.2	H6.2	Sostanze infette	8	H8	Corrosivi	9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua	9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)	9	H12	Sostanze ecotossiche	9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra
Classe ONU	Codice H	Caratteristiche																																												
1	H1	Esplosivo																																												
3	H3	Materie liquide infiammabili																																												
4.1	H4.1	Solidi infiammabili																																												
4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea																																												
4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili																																												
5.1	H5.1	Ossidanti																																												
5.2	H5.2	Perossidi organici																																												
6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)																																												
6.2	H6.2	Sostanze infette																																												
8	H8	Corrosivi																																												
9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua																																												
9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)																																												
9	H12	Sostanze ecotossiche																																												
9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra																																												
MEZZO DI TRASPORTO (casella 8) R = su strada T = per ferrovia S = via mare A = per via aerea W = per idrovia interna																																														
CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13) 1. In polvere o pulverulenti 2. Solidi 3. Visciosi o sciropposi 4. Fangosi 5. Liquidi 6. Gassosi 7. Altro (specificare)																																														

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti d cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

Allegato 1

LISTE DER VORGESEHENEN TRANSPORTFIRMEN
LISTA dei TRASPORTATORI

Im folgenden sind die Firmen aufgeführt, die den Transport von RAVENNA (Italien) nach NÜRNBERG (Deutschland) bewerkstelligen/Di seguito si elencano le società che effettueranno il servizio di trasporto da RAVENNA (Italia) a NÜRNBERG (Germania).

VECCHI ZIRONI SrlFährt in IT-AT-DE/ Viaggia in IT-AT-DE**Hauptsitz/Sede:** Via Marsilio da Padova 6 I-42124 REGGIO EMILIA (RE)**Ansprechpartner/Contatto:** Herr/Sig. GINO BRAGLIA

Tel: 0039 0522 921 921 Fax: 0039 0522 921 940

E-mail: ecologia@vecchizironi.it

Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: BO01664

Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n°
trasportatore: Nr. ZITRO0184 vom/del 30.03.05**USt-IdNr./P.IVA** 01159130358**REICHENEDER TRANSPORT GmbH**Fährt in IT-AT-DE/ Viaggia in IT-AT-DE**Hauptsitz/Sede:** Lindenstrasse 35 D- 94330 AITERHOFEN**Ansprechpartner/Contatto:** Herr/Sig. Simon REICHENEDER

Tel: 0049 9421 994724 - Fax: 0049 9421 994746

e-mail: simon@reicheneder.eu**Transportgenehmigung/Autorizzazione:** Nr. 43-176/02**Beförderernummer/N° trasportatore:** Nr. I278T0032**Italienische Genehmigung/Autorizzazione italiana:** BZ 01181**USt-IdNr./P.IVA:** DE 811521176**BAHNFRACHTFÜHRER/VETTORI FERROVIARI****Mercitalia Rail Srl****(VERKEHRT NUR IN ITALIEN / VIAGGIA SOLO IN ITALIA)**

Piazza della Croce Rossa 1, I-00161 ROMA

(indirizzo da indicare nei documenti di movimento / address to be indicated in the movement documents)

Contact / Contatto: STEFANO ROMANAZZI

Tel. +39 0552353041 - Fax. -----

E-MAIL s.romanazzi@mercitaliarail.it(contatto da indicare nei documenti di movimento / contact to be indicated in the movement documents)

Responsabile tecnico trasporto rifiuti / Technical manager for waste transport: ALDO ANTONIO MARI

Piazza Garibaldi 1, I- 10034 Chivasso (TO)

Tel. +39 011 6654138 Fax.+39 011 6654137

E-mail: a.mari@mercitaliarail.it

Autorizzazione/ Registration Number: RM19367

VAT Nr./P.IVA: 06473711007

RAIL TRACTION COMPANY AG

Fährt in AT-DE/ Viaggia in AT-DE

Hauptsitz/Sede : Via Brennero 7/A, I- 39100 Bolzano

Sede operativa: Via Sommacampagna, 61, I – 37137 Verona

tel: +39 045 4950151 - fax: +39 045 8621274

mob: +39 335 7877687

e-mail: nube@railtraction.it

Ansprechperson: Dott. Francesco Nube - Responsabile HSE

Ansprechperson: Sig. Patricelli Handy Nr. 340 3524614

N. autorizzazione/ Beförderernummer: BZ 00255

USt-IdNr./P.IVA: IT02244220212

Rail Cargo Carrier Italy Srl

Fährt in IT-AT/ Viaggia in IT-AT: Rol.A Trento-Worgl

Hauptsitz/Sede: Via Filippo da Desio 81 – 20832 DESIO MB

Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: MI 63349 - 18/01/18 (CAT.4 e 5)

Kontakt/ Contatto: Matteo Rinaldi

Tel: (+39) 0143 418626 / Cell (+39) 3482890674 Fax: (+39) 0143419678

Mail: matteo.rinaldi@railcargo.com

USt-IdNr./P.IVA: IT02132110061

Rail Cargo Austria AG

Fährt in AT/ Viaggia in AT: Rol.A Brenner-Worgl

Hauptsitz/Sede : Am Hauptbahnhof 2, A- 1100 Wien

Contatto/Ansprechperson: Gerhard

Mail@: gerald.weichselbaum@railcargo.at

Tel: +43 (0) 193000-33919 - Fax: +43 (0) 664/6174698

Umsatzsteueridentifikationsnummer: ATU58044244

Autorizzazione n. / Genehmigung Nr.: Non è richiesta alcuna autorizzazione per trasporto rifiuti in Austria / Abfallbeförderer benötigen in AT keine Genehmigung

USt-IdNr./P.IVA: ATU58044244

Versicherung/Assicurazione: VIG Vienna Insurance Group AG

LOKOMOTION Gesellschaft für Schienentraktion mbH
(VERKEHRT IN DEUTSCHLAND / VIAGGIA IN GERMANIA)

Hauptsitz/Sede: Kastenbauerstrasse 2, D – 81677 München

Tel: +49 (0) 8997 887400 - **Fax:** +49 (0) 8997 887415

E-Mail info@lokomotion-rail.de

N. autorizzazione/ Beförderernummer: I 162 T 2211

USt-IdNr./P.IVA: DE171122754

RBH Logistics GmbH

(VERKEHRT NUR IN DEUTSCHLAND / VIAGGIA SOLO IN GERMANIA)

Hauptsitz/Sede: Talstraße 12 D-45966 GLADBECK

Kontakt/ Contatto: RALF MOSER

Tel: (+49) 02043-69191241

Mobile (+49) 1705660765

Fax: (+49) 0 2043-69191485

Mail: ralf.moser@rbh-logistic.de

Deutsche Genehmigung/Autorizzazione tedesca: 0051/10

Beförderer-Betriebs-No ./N° trasportatore: E56286509

USt-IdNr./P.IVA: DE 811456375

Allegato 2

FAHRSTRECKE / PERCORSO

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) → Nürnberg (D-90451)
 Modalità/ Art: Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
 Stati interessati/ Durchfuhrstaaten: Italia – Austria – Germania

HAUPTSTRECKE/PERCORSO PRINCIPALE**1° FAHRSTRECKE/1° PERCORSO**

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Verona	A14dir-A14-A1-A22	IT	Strada/ Straße
Verona (*)	Brenner (IT/AT) (*)	=====	IT/AT	Treno/ Zug
Brenner (IT/AT) (*)	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	=====	AT/DE	Treno/ Zug
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	Nürnberg	=====	AT/DE	Treno/ Zug
Nürnberg	Nürnberg	A73	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico:

Die folgenden Strecken sind Alternative (nur wenn es nicht möglich ist die Hauptstrecke zu benutzen).

I percorsi di seguito elencati sono alternative (da utilizzare solo quando non è possibile utilizzare il percorso principale)

2° FAHRSTRECKE/2° PERCORSO

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Bologna	A14dir-A14	IT	Strada/ Straße
Bologna	Modena	A1	IT	Strada/ Straße
Modena	Trento	A22	IT	Strada/ Straße
Trento	Brenner (IT/AT) (*)	A22 o/oder Autostrada viaggiante (Rol.A)	IT/AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Brenner (IT/AT) (*)	Wörgl	Autostrada viaggiante (Rol.A) o/oder A13/A22	AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Wörgl	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	A12	AT/DE	Strada/ Straße
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	München	A93/A8/A99	DE	Strada/ Straße
München	Nürnberg	A9	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico

3° FAHRSTRECKE/3° PERCORSO

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Bologna	A14dir-A14	IT	Strada/ Straße
Bologna	Trento	A13/SP47/SS47	IT	Strada/ Straße
Trento	Brenner (IT/AT) (*)	A22 o/oder Autostrada viaggiante (Rol.A)	IT/AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Brenner (IT/AT) (*)	Wörgl	Autostrada viaggiante (Rol.A) o/oder A13/A22	AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Wörgl	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	A12	AT/DE	Strada/ Straße
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	München	A93/A8/A99	DE	Strada/ Straße
München	Nürnberg	A9	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico

4° FAHRSTRECKE/4° PERCORSO

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Verona	A14dir-A14-A1-A22	IT	Strada/ Straße
Verona (*)	Brenner (IT/AT) (*)	=====	IT/AT	Treno/ Zug
Brenner (IT/AT) (*)	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	=====	AT/DE	Treno/ Zug
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	München	=====	DE	Treno/ Zug
München	Nürnberg	A9	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico:

Km Italia/ Km Italien:	460
Km Austria/ Km Österreich:	120
Km Germania/ Km Deutschland:	300

Km totali/Km gesamt:	880
-----------------------------	------------

=====

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.